

Українська	Бездротовий динамік
-------------------	----------------------------

Перед початком експлуатації системи уважно прочитайте цей посібник і збережіть його для використання в майбутньому.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Щоб зменшити загрозу займанн, не закривайте вентиляційний отвір пристрою газетами, скатертинами, занавісками тощо.

Не розміщуйте на пристрої джерела відкритого вогню, наприклад запалені свічки. Не встановлюйте систему у закритому місці, наприклад у книжковій або вбудованій шафі. Піддавайте елементи живлення (комплект елементів живлення або змінні батареї) впливові надмірного тепла, зокрема сонячного проміння, вольно тощо протягом тривалого часу. Якщо цей пристрій торкатиметься шкіри протягом тривалого часу, коли вінкинено живлення, це може призвести до низькотемпературного опіку.

Не розбирайте, не відкривайте і не розрізайте вторинні батареї або акумулятори. У разі виникнення витоку з батареї запобігайте потрапанням рідини на шкіру або в очі. Якщо подібний контакт все ж відбудеться, промітьте вражену ділянку великою кількістю води і зверніться за медичною допомогою.

Не використовуйте батареї або акумулятори, які не призначені для цього обладнання. Вторинні батареї і акумулятори перед використанням потрібно зарядити. Після тривалого зберігання може бути потрібно кілька разів зарядити і розрядити батареї або акумулятори для досягнення їх оптимальних характеристик. Використовуйте елементи відповідним чином.

Ць радіообладнання призначене для використання із затвердженими версіями програмного забезпечення, зазначеними в декларації відповідності Програміе забезпечення, яке встановлено на це радіобладнання, перевірено на відповідність суттєвим вимогам Технічного регламенту радіоблодаднання.

Версія програмного забезпечення розроблена згідно з наступними умовами:
XXI
Версія програмного забезпечення можна переглянути
1. Підключіть виріб до свого смартфону, iPhone тощо через підключення BLUETOOTH®.
2. Запустіть програму «Sony | Music Center (SongPal) на смартфоні.
3. Виберіть [SRS-XB31] - [Settings] - [Other Settings].
4. «XX» — це версія програмного забезпечення.

Умови зберігання.

Продукцію зберігають в упакованому виді в темних, сухих, чистих, добре вентильованих приміщеннях, ізольованих від місць зберігання кислот і лугів. Температуру зберігання: від -20 до +60°С. Відносна вологість зберігання - 80%, без утворення конденсату. Термін зберігання не встановлений.

Транспортуйте пристрій в оригінальній упаковці виробника. Під час транспортування не кидайте пристрій, оберігайте його від падінн і не піддавайте надмірній вібрації. Якщо виникнуть несправності, які неможливо усунюти за допомогою цього документа, зверніться в найближчий сервісний центр SONY.

Виробник: **Сони Корпорейшн, 1-7-1 Конан Мінато-ку Токио, 108-0075 Японія.**



Справленім Сони Корпорейшн заявляє, що тип радіоблоднання Бездротовий динамік SRS-XB31 відповідає технічному регламенту радіоблоднання; повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою: http://www.compliance.sony.ua/ ВИГОТОВЛЕНО В КИТАЇ

Дата виробництва вказано на внутрішній частині кришки, яку розташовано на задній частині виробу, та на його упаковці на етикетці зі штрих-кодом після слова «Вироблено:» у наступному форматі: «ММ.YYYY», де ММ та YYYY — це, відповідно, місяць і рік виготовлення.

<p>Sony SRS-XB31 — це Бездротовий динамік для прослуховування музики за допомогою з'єднання BLUETOOTH між системою і пристроями BLUETOOTH, наприклад смартфоном тощо.</p>	
---	--

<div></div>	Перехобк використаних елементів живлення (директивна дієа межах країн Європейського Союзу та інших країн Європи зіс'єматими роз'єднього збору відходів)
--------------------------	--

Застережні заходи

Щодо техніки безпеки

- Паспортна таблиця та важлива інформація щодо техніки безпеки розташовані всередині кришки на задній стороні системи.

Про кабелі micro-USB

- Для заряджання системи підключіть її за допомогою кабелю micro-USB до:
 - роз'єду змінного струму за допомогою доступного у продажу адаптера змінного струму USB (5 В, принаймні 0,5 А),
 - порту USB комп'ютера.

- Обов'язково використовуйте зображений нижче кабель micro-USB з комплекту постачання.

<div></div>	<div></div>
Штекер USB типу А (підключається до комп'ютера, адаптера змінного струму USB)	Штекер USB Micro-B (підключається до системи)

Щодо техніки безпеки

- Перед експлуатацією системи переконайтеся, що робоча напруга системи ідентична з напругою місцевого джерела живлення.

Стовсно розміщення

- Не встановлюйте акумуляторну систему під кутом.
- Не залишайте систему в місці поблизу джерела тепла або в місці, де вона буде піддаватися діл прямих сонячних променів, надмірного пилу або механічних ударів.
- Не використовуйте і не залишайте систему в автомобілі.
- Не використовуйте систему в сауні.

Стовсно чищення

- Не використовуйте спирт, бензин або роздржувач для очищення корпусу.

Про функцію «Підсиловані Partу» (Party Booster function)

Система може завдати шкоди людині або предмету, спричинивши нечасний випадок, травму або пошкодження. Під час використання функції «Підсиловані Partу» (Party Booster function) звертайте увагу на такі:

- Переконайтеся, що ви від'єдали кабель micro-USB тощо від системи.
- Переконайтеся, що ви відкрили кришку, перед використанням системи.
- Використовуючи цю функцію, надійно тримайте систему та не труйте нею надто сильно, щоб не впустили її з рук.
- Перш ніж користуватися цією функцією, переконайтеся, що навколо системи достатньо вільного місця.
- Не вдяряйте систему інструментами.
- Не використовуйте цю функцію, коли керуєте автомобілем або їдете пішки.
- Використовуючи цю функцію, тримайте систему на відстані принаймні 20 см від обличчя та очей.
- Намагайтеся не користуватися цією функцією протягом тривалого часу. Регулярно робіть перерви.
- Якщо під час використання цієї функції ви стомлюєтесь, відчуваете дискомфорт або біль, негайно припиніть користуватися нею.

<div></div>	Інше
<ul style="list-style-type: none">Не використовуйте та не залишайте систему в надто холодному або гарячому місці (температура навколишнього середовища має бути в діапазоні від 5 °C до 35 °C). Якщо система використовується або залишається в місці з температурою за межами вказаного діапазону, система може автоматично вимкнутися для захисту внутрішніх схем. За високої температури заряджання може припинитися або обсяг може зменшитися для захисту акумулятора. Навіть якщо не планується використовувати систему протягом тривалого часу, заряджайте акумулятор до повної ємності кожні 6 місяців для підтримки його продуктивності.	
Про голосові вказівки	
ВАЖЛИВО: ЗВУКОВІ ВКАЗІВКИ В ЦЬОМУ ПРИСТРОЇ ДОСТУПНІ ЛИБЕ АНГЛІЙСЬКОЮ МОВОЮ	
<ul style="list-style-type: none">Залежно від стану системи динамік виводить наведені нижче голосові вказівки. Колн система переходить у режим з'єднання: «Bluetooth pairing» (З'єднання Bluetooth) У разі натискання кнопки BATT (батарея) для перевірки заряду батареї, коли систему вмикнено: «Battery fully charged/Battery about 70%/Battery about 50%/Battery about 20%/ Please charge» (Батарея повністю заряджена/Батарея заряджена до близько 70 %/Батарея заряджена до близько 50 %/Батарея заряджена до близько 20 %/Потрібно заряджання) За низького заряду батареї: «Please charge» (Потрібно заряджання) Після встановлення налаштувань для функції додавання динаміка: «Double mode» (Подвійний режим)	

- У разі натискання й утримання кнопки ADD (Додати динамік) під час використання функції додавання динаміка: «Left/Right/Double mode» (Ліворуч/Праворуч/Подвійний режим)

Про авторське право та ліцензії

- Android, Google Play та інші пов'язані товарні знаки й логотипи з товарними знаками компанії Google LLC.
- LDAC™ і логотип LDAC є торговими марками Sony Corporation.
- Слово-знак і логотип BLUETOOTH™ — це зареєстровані торговельні марки, які належать Bluetooth SIG, Inc. Sony Corporation використовує їх відповідно до ліцензії.
- Позначка N є товарним знаком або зареєстрованим товарним знаком NFC Forum, Inc. у Сполучених Штатах Америки та інших країнах.
- Apple, логотип Apple, iPhone і iPod є товарними знаками компанії Apple Inc., зареєстрованими у США та інших країнах.
- App Store є знаком обслуговування Apple Inc.
- Використання мітки «Виготовлено для Apple» означає, що аксесур розроблено спеціально для під'єднання до продуктів Apple, вказаних в мітці, і сервісовано розробником на відповідність стандартам якості Apple. Apple не ємне відповідальності за роботу цього пристрою або його відповідність стандартам безпеки та нормативним вимогам.
- Зверніть увагу, що використання цього аксесура з продуктом Apple може вплинути на якість роботи бездротової мережі.
- WALKMAN і логотип WALKMAN — зареєстровані товарні знаки Sony Corporation.
- Інші товарні знаки та товарні назви належать відповідним власникам.
- Знаки ™ і ® не використовуються в документі.

Примітки щодо водостійкості та пилонепроникності (прочитайте перед використанням системи)

Водостійкість і пилонепроникність системи

Якщо надійно закрити кришку, ця система має водостійкі властивості IPX7™, як зазначено в розділі «Ступінь захисту від проникнення води» стандарту IEC60529 «Клас захисту від зовнішніх впливів (код IP)»³, і пилонепроникні властивості IP6X², як вказано в розділі «Ступінь захисту від твердих сторонніх предметів»³.

Рідини, до яких застосовують водостійкі властивості

Застосовуються:	прісна вода, водопровідна вода, вода з басейну, морська вода
Не застосовуються:	інші рідини, окрім зазначених вище (милна вода, вода з пральним порошком або піною для ванни, шампунь, вода з гарячого джерела тощо)

- ¹ IPX7 («Ступінь захисту від проникнення води»): докладніше див. в Довідці.
- ² IP6X («Ступінь захисту від пилу»): докладніше див. в Довідці.
- ³ Аксесуар із комплекту постачання не є водостійким або пилонепроникним.

<p>Водостійкість і пилонепроникність системи вимірювалися за умов, описаних у цьому документі. Зверніть увагу, що несправності в результаті проникнення води чи пилу через ненадлежає використання клієнтом не покриваються гарантією.</p>	
--	--

Як уникнути погіршення водостійких або пилонепроникних властивостей

- Дотримуйтесь наступних вказівок та використовуйте систему належним чином.
- Система проходить випробування на падіння з висоти 1,22 м на фанерний лист товщиною 5 мм, відповідачню стандарту MIL-STD 810 F Method 516.5 Shock. Однак це не гарантує відсутність пошкодження, і пошкодженн або пошкодження доводяться і пилопроникності властивостей за всіх умов. Деформація або пошкодження, спричинені падінням системи або діл механічних струсів, можуть призвести до погіршення водостійких і пилонепроникних властивостей.
- Конструкція даного пристрою не є стійкою до тиску води. Використання пристрою в місцях, де подається вода під високим тиском, наприклад в душі, може призвести до несправності.
- Не намагайтеся гарячу воду та не спрямовуйте на систему гарячу повітря безпосередньо з фєна або іншого приладу. Також ніколи не використовуйте систему в місцях з високою температурою, наприклад у саунах або біля п'юк.
- Обережно поведіться з кришкою. Кришка відіграє важливу роль у підтриманні водостійких і пилонепроникних властивостей. Під час використання системи кришку потрібно повністю закрити. Закривайте кришку, щоб усереднити та покрити всі водостійкі сторони предмети. Якщо кришку закрито не повністю, водостійкі і пилонепронікні властивості можуть погіршитися, що призведе до несправності системи в разі потрагання до неї часток води або пилу.

<div></div>	<div></div>
<div></div>	Кришка

Догляд за системою

- Якча компоненти системи, виготовлені з тканини, оброблено водовідштовхувальними матеріалами, дотримуйтеся наведеної нижче процедури з обслуговування, щоб підвищити зручність використання системи протягом тривалого періоду часу.
- Якщо система забруднилася на поверхні в наведених нижче випадках, якнайшвидше очистіть її прісною (водопровідною тощо) водою, щоб видалити бруд. Залишки бруду на поверхні можуть призвести до висвітлення та погіршення якості компонентів, виготовлених із тканини, або до несправності системи.
- Приклади:
 - Якщо після використання на пляжі, в басейні тощо на системі залишаться солі, пісок і подібні матеріали
 - Якщо система забруднилась сторонніми речовинами (соцезахисним кремом, олією для засмаги тощо)
- Якщо система стік вологою, негайно витріть з неї вологу м'якою сухою тканиною. Крім того, повністю просушіть систему в просторому місці до повного видалення залишків вологи.
- Якість звуку може змінитися, якщо в секцію динаміків системи потрапить вода. Це не є несправністю. Витріть вологу з поверхні системи та поставте її на м'яку суху тканину логотипом SONY вниз, щоб із неї стекла вода, якщо накопичилися вщердині. Потім повністю просушіть систему в просторому місці до повного видалення залишків вологи.

Примітки

- Якщо в компоненти системи, виготовлені з тканини, потраплять піщинки тощо, обережно видаліть їх. У жодному разі не очищуйте систему за допомогою пилососа чи подібного пристрою. Це може призвести до пошкодження динаміка.

Технічні характеристики

Динаміки	Діаметр прибіл. 48 мм x 2
Акустична система	Тип корпусу
	Модель з пасивним випромінювачем

BLUETOOTH	Специфікація BLUETOOTH версії 4.2
Вихід	Специфікація Bluetooth Class потужності 1
Максимальний діапазон зв'язку	Лінія прямого бачення — прибіл. 30 м ¹ *
Частотний діапазон	Діапазон 2,4 ГГц (2,4000 ГГц—2,4835 ГГц)
Метод модуляції	FHSS
Сумісні профілі BLUETOOTH™ ²	A2DP (Advanced Audio Distribution Profile — розширений профіль поширення аудіо)
	AVRCP (Audio Video Remote Control Profile — профіль віддаленого керування аудіо й відео)
	HSP (Headset Profile — профіль гарнітури)
	HFP (Hands-free Profile — профіль режиму «вільні руки»)

Підтримувані кодили	SBC™, AAC™, LDAC™
Діапазон передачі (A2DP)	20 ДГц—20000 Гц (частота вибірки 44,1 кГц)
Робоча частота / максимальна вихідна потужність (BLUETOOTH)	2400 MHz — 2483.5 MHz / < 18,55 дБм

- ¹ Дієйсний діапазон частот залежить від таких факторів, як переходи між пристроями, магнітні поля навколо мікрохвильових печей, статична електрика, чутливість прийому, робота антени, операційна система, використання програмне забезпечення тощо.
- ² Профілі стандарту BLUETOOTH указують на призначення з'єднання BLUETOOTH між пристроями.
- ³ Кодек формат стиснення й перетворення аудіосигналу
- ⁴ Кодек із багатомисним кодуванням
- ⁵ Advanced Audio Coding

- ⁶ LDAC - це технологія кодування звуку, розроблена компанією Sony, яка дає змогу передавати звук високої чіткості (Hi-Res) навіть через з'єднання BLUETOOTH. На відміну від інших BLUETOOTH-сумісних технологій кодування, наприклад SBC, вона працює без жодного зниження частоти звуку високої чіткості (Hi-Res)¹ і дає змогу передавати через безпроводову мережу BLUETOOTH утрчі більше даних², ніж інші технології, забезпечуючи незрівнянну якість звуку завдяки ефективному кодуванню та оптимізованому пакетуванню.
- ⁷ За виключенням змісту у форматі DSD.
- ⁸ Порівняно з SBC (підпазоначне кодування), коли вибрано швидкість потоку 990 Кбіт/с (96/48 кГц) або 909 Кбіт/с (88,2/44,1 кГц).

NFC	13,56 МГц
Робоча частота	

Мікрофон	Електроетний конденсатор
Характер спрямованості	Веспрямований
Діапазон ефектвних частот	100 Гц—7000 Гц

Загальна інформація	
Вхід	Гніздо AUDIO IN (стерео міні-гніздо)
DC OUT	Роз'єм USB типу А (для заряджання батареї під'єданого пристрою) (5 В, макс. 1 А)
Потужність	5 В постійного струму (за допомогою доступного в продажу адаптера змінного струму USB, що здатний подавати 1,5 А) або з використанням вбудованого літій-іонного акумулятора

Тривалість використання літій-іонних акумуляторів (за допомогою з'єднання BLUETOOTH)
Прибіл. 24 год.¹
Якщо на системі встановлено максимальну гучність, тривалість роботи складиться приблизно 4 години.^{1*}

Розміри (включаючи виступаючі частини та елементи керування)	
Прибіл. 231 мм x 87 мм x 81 мм (ш/в/г)	

Маса	Прибіл. 890 г з акумуляторами
Комплект постачання	Основний пристрій (1) кабель micro-USB (1)

- ^{*2} Коли використовуються вказане джерело музики, для рівня гучності встановлюється значення 21, активуються режим звуку STANDARD і вимикається підсвітка.
- ^{*3}Тривалість роботи залежить від температури або мови використання.

Системні вимги до заряджання акумулятора через USB

Використання доступного в продажу адаптера змінного струму USB, що здатний подавати 1,5 А

Сумісні моделі iPhone/iPod

iPhone 8, iPhone 8 Plus, iPhone 7, iPhone 7 Plus, iPhone SE, iPhone 6s, iPhone 6s Plus, iPhone 6, iPhone 6 Plus, iPhone 5s, iPhone 5c, iPhone 5, iPhone 4s, iPod touch (5-го покоління), iPod touch (5-го покоління)

Примітка	
Sony не несе відповідальності в разі втрати або пошкодження даних, записаних на iPhone/ iPod, коли до цієї системи підключається iPhone/iPod.	

Конструкція та технічні характеристики можуть бути змінені без попередження.

Қазақ тілі	СЫМСЫЗ ДИНАМИК
 <p>Жүйені іске қосудан бұрын осы нұсқаулықты мұқият оқып шығып, келешекте қолдану үшін сақтап қойыңыз.</p>	

ЕСКЕРТУ

Өрт қаупін азайту үшін қырылғының желдету санчауының газетпен, дастарқанмен, жапыңшпен және т.б. затпен жапыңсау.

Жаулы тұрған шам сияқты ашық от қабырға қырлығы қоймайсыз.

Қырылғыны кітап сөресі немесе өндірілген көбіне сөйліз тәр жерге орнатпаңыз.
Созарлардағы (батарея қаптамасы немесе орнатпаған батареяларды) күн сәулесі, от т.б. Егер қуат қосылса болғанда теріңіз осы өнімге ұзақ уақыт бойы тиес, ол температураның төмендеуіне әкелуі мүмкін.

Акумуляторларды немесе батареяларды бөлшектемеңіз, ашпаңыз немесе майдаламаңыз. Акумулятордан сұйықтық аяқан жағайды, сұйықтықты теріге немесе киізге тиізбегіңіз. Егер тітіл кетсе, тітен жөдеті сумен мылқан жуып, медициналық көмекке жүгініңіз.
Жадыбылмен пайдалануға арналмаған акумуляторды немесе батареяны пайдаланбаңыз.
Акумуляторлар мен батареяларды пайдаланудан бұрын зарядтау керек.
Ұзақ уақыт сақталғаннан кейін, жұмыс өнімділігін артыру үшін акумуляторларды немесе батареяларды бірнеше рет зарядтау және зарядсыздандыру қажет болуы мүмкін.
Қысыңа дрдыс тастаңыз.

ЕРАС
<p>Құрылғының маркасы</p>

Сақтау шарттары:

Орамдалған күйде, қышықтар мен сіптілер сақталатын орындардан ақшауланған, қараңыз, құрақ, таза, желдетілетін бөлмелерде сақтау керек. -20 °C +60 °C температурада және конденсат түйлемдігімен 80% аспайтын салыстырмалы ылғалдылықта сақтау керек. Сақтау мерзімі белгіленбеген.

Тұтқусыздық орамда тастымалдау керек. Тастымалдау кейінде лақтыруға болмайды, құлаудан, созылардағы ортуға керек, шештен тыс дірілге ұшыратуға керек. Егер осы нұсқаулыққа сүйеніе отырып, ақаулықты жою мүмкін болмаса, ең жақын заңды тіркелген SONY жөндеу және күтіп ұстау орталығына хабарласыңыз.

Өндіруші: Сони Корпорейшн

Өндіруші мекенжайы: 1-7-1 Конан Мінато-ку Токио, 108-0075 Жапония

ҚҒТАЙДА ЖАСАЛҒАН

Кеден одағы жеріндегі шетелден өкелілу
«Сони Электроникс» АҚ, Ресей, 123103, Мәскеу, Карамышевский өтле көшесі, 6
Қазақстан жеріндегі тұтынушылардың шағым-тағалаттары үнемділігі үшін: «Сони Электроникс» АҚ Қазақстандағы Өнділді, 050010, Қазақстан Республикасы, Алматы қ., Достық даңғылы, 117/7 Ұй

Өндіріс күні қоратпш штрихкода жапсырмасында «өндірілді» белгілерінен кейін келесі форматта: «MM-YYYY», мұндағы MM - ай, ал YYYY - өндірілген жыл.

<p>Sony SRS-XB31 — жүйе мен BLUETOOTH қырлығысы (мысалы, смартфон және т.б.) арасында BLUETOOTH байланысы арқылы музыка тыңдауға арналған жүйесіз динамик.</p>	
--	--

<div></div>	Пайдаланылған қоректену элементтерін залалсыз жою (қалдықтарды белгіле жинау жүйелері) жұмыс істейтін Еуроодақ елдерінде және басқа еуропа елдерінде қолданылады)
--------------------------	--

Сақтық шаралары

Кәуіпсіздік туралы

- Паспорттық тақтасы мен кәуіпсіздікке қатысты маңызды ақпарат жүйенің артық жағындағы қақпақты ішінде орналақсан.

Micro-USB кабельдері туралы

- Зарядтау үшін micro-USB кабелін пайдаланыңыз және жүйеге қосыңыз:
 - Сатып алынған USB айналымы ток адаптері (5 В, кемінде 0,5 А) арқылы айналымы ток көзі.
- Бірге берілетін micro-USB кабелін пайдаланылатынын тексеріңіз.

<div></div>	<div></div>
USB A түріндегі штепсель (компьютерге, USB айналымы ток адаптеріне қосады)	USB Micro-B штепсель (жүйеге қосады)

Кәуіпсіздікке қатысты

- Жүйені іске қосудан бұрын жүйені жұмыс кернеуі жергілікті қуат көзінің кернеуімен бірдей екенін тексеріңіз.

Орнатуға қатысты

- Динамикті еңкейтпй қоймаңыз.
- Жүйені қызу көздеріне жақы немесе күн сәулесі тіке түсетін, шыны көп немесе механикалық соққы тиетін жерде қалдырмаңыз.
- Жүйені қалықта қалдырмаңыз.
- Жүйені саунада қалдырмаңыз.